

9253 // MUTE DEFENDER PRO

Gehörschutz / Risikokategorie III

Hearing protection / Risk category III

DE

Anleitungen und Informationen des Herstellers

Informationsbroschüre für persönliche Schutzausrüstung (PSA) gemäß Verordnung (EU) 2016/425, Anhang II Abschnitt 1.4. Bitte lesen Sie diese Informationsbroschüre sorgfältig vor Gebrauch der PSA durch. Sie sind verpflichtet, diese Informationsbroschüre bei Weitergabe der PSA beizufügen, bzw. dem Empfänger der PSA auszuhändigen. Zu diesem Zweck kann diese Informationsbroschüre uneingeschränkt vervielfältigt werden.

Gehörschutz	Risikokategorie III
Zertifizierung	EN 352-1
Größe	Einheitsgröße
Notifizierte Stelle	BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam Netherlands 2797
Kennnummer	BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam Netherlands 2797

Die CE-Kennzeichnung bescheinigt, dass das Produkt den grundlegenden Gesundheitsschutz- und Sicherheitsanforderungen der Verordnung (EU) 2016/425 entspricht. Die EU-Konformitätserklärung kann unter doc.nitras-safety.com eingesehen werden.

Bei diesem Produkt handelt es sich um persönliche Schutzausrüstung der Risikokategorie III. Dieses schützt Sie gegen Risiken, die zu sehr schwerwiegenden Folgen wie Tod oder irreversiblen Gesundheitsschäden führen können. Dieses Produkt bietet Schutz gegen: gefährlichen Lärm und laute Geräusche. Andere als die oben genannten Anwendungsbereiche sind ausdrücklich ausgeschlossen. Dieses Produkt bietet daher, unter anderem, keinen Schutz gegen: Mechanische Risiken, Chemikalien, Mikroorganismen, Viren, Kälte, thermische Risiken (Hitze und/oder Feuer), Stromschläge, Strahlung, Arbeiten mit Hochdruckstrahl. Bitte beachten Sie die angebrachten Piktogramme, Hinweise und die dazugehörigen Leistungsstufen.

Lagerung / Nutzung / Überprüfung: Kühl und trocken lagern. Vor direktem Sonnenlicht, UV-Strahlen oder Ozonquellen fernhalten. Vor und nach dem Gebrauch in sauberen und staubfreien Räumen lagern. Nicht im geknickten Zustand oder unter Gewichtbelastung lagern. Das Produkt möglichst in der Originalverpackung lagern bzw. transportieren. Einflüsse wie Licht, Feuchtigkeit, Temperatur sowie natürliche Werkstoffveränderungen, während eines längeren Zeitraumes, können eine Änderung der Produkteigenschaften zur Folge haben. Exakte Angaben zur Lagerzeit und der Lebensdauer der PSA sind nicht möglich, da beide Parameter u. a. von der jeweiligen Art der Lagerung, Temperatur, Feuchtigkeit, dem Verschleißgrad und der Verwendungsintensität abhängen. Überprüfen Sie dieses Produkt daher nach einer längeren Lagerung sowie vor und nach jeder Nutzung auf Schäden oder Werkstoffveränderungen (z. B. spröde, rissige Beschichtungen / Materialien, Löcher, Farbveränderungen etc.). Überprüfen Sie dieses Produkt vor jeder Nutzung auf Eignung für die vorgesehene Tätigkeit und auf die korrekte Größe. Ungeeignete oder fehlerhafte Produkte sind zu entsorgen und auf keinen Fall zu verwenden. Die Größe des Produkts kann z. B. durch Dehnung von den Angaben abweichen.

Alle Leistungen wurden durch Prüfungen unter Laborbedingungen ermittelt. Es wird daher eine Überprüfung empfohlen, ob die PSA für die vorgesehene Verwendung geeignet ist, da die Bedingungen am Arbeitsplatz in Abhängigkeit von verschiedenen Parametern (z. B. Temperatur, Abrieb, Verwendungsintensität) von denen der Baumusterprüfung abweichen können. Wurde PSA bereits verwendet, kann diese, aufgrund des Verschleißgrades, geringere Leistungen bieten. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung bei unsachgemäßem Gebrauch des Produktes.

Reinigung / Wartung: Das Produkt sollte mit einem feuchten Tuch (lauwarmes Wasser, mildes Reinigungsmittel), ohne Chemikalien, gereinigt und an der Luft getrocknet werden. Bestimmte chemische Stoffe können das Produkt negativ beeinflussen. Für weitere Informationen den Hersteller kontaktieren. Überprüfen Sie dieses Produkt nach der Reinigung und vor dem erneuten Tragen auf Schäden. Beschädigte Produkte nicht wiederverwenden. Je nach Art der Reinigung, kann sich diese negativ auf die Leistung des Produktes auswirken. Der Hersteller übernimmt daher, nach einer unsachgemäß durchgeführten Reinigung, keine Verantwortung mehr für das Produkt. Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Wartungsbedarf, um eine optimale Funktion zu gewährleisten. Bitte beachten Sie, dass die Schutzwirkung der Kapselgehörschützer bei Nichtbeachtung dieser Empfehlungen erheblich beeinträchtigt werden kann. Kapselgehörschützer und insbesondere die Dichtungskissen unterliegen im Gebrauch natürlichem Verschleiß und sollten daher regelmäßig auf Anzeichen von Rissen, Undichtigkeiten oder anderen Schäden geprüft und ggf. ausgetauscht werden. Ersetzen Sie das Produkt nach Bedarf, mindestens aber alle 6 Monate. Weitere Hinweise: Dieses Produkt sollte innerhalb von vier Jahren ab dem auf dem Produkt genannten Herstellungsmonat benutzt werden.

Entsorgung: Entsorgen Sie dieses Produkt zusammen mit dem Hausmüll. Nach unbeabsichtigtem oder unbeabsichtigtem Kontakt mit Chemikalien, kann dieses Produkt durch umweltschädigende oder gefährliche Substanzen verunreinigt sein. In diesem Fall ist die Entsorgung in Übereinstimmung mit den örtlich anzuwendenden Rechtsvorschriften vorzunehmen.

Besondere Hinweise: PSA kann bei sensiblen Personen allergische Reaktionen hervorrufen. Besondere Vorsicht ist bei bekannter Überempfindlichkeit empfohlen.

EN 352-1:2020 Kapselgehörschützer

Anwendung: Setzen Sie die Kapselgehörschützer auf, indem Sie sie leicht auseinanderbiegen und über den Kopf ziehen. Positionieren Sie die Kapseln direkt über den Ohren und verschieben Sie sie bei Bedarf. Achten Sie darauf, dass die Dichtungsringe die Ohren vollständig umschließen und fest am Kopf anliegen. Justieren Sie die Bügel so, dass die Dichtungskissen einen festen und bequemen Sitz bieten, ohne Druckstellen zu verursachen. Das Kopfband sollte leicht an den Kopf angelegt werden.

FR

Instructions et informations du fabricant

Brochure d'information sur les équipements de protection individuelle (EPI) conformément au règlement (UE) 2016/425, annexe II section 1.4. Veuillez lire soigneusement cette brochure d'information avant l'utilisation de l'EPI. Vous êtes tenu de joindre cette brochure d'information en cas de transfert de l'EPI, ou de la remettre au destinataire de l'EPI. Cette brochure d'information peut être sans restriction reproduite à cet effet.

Protection auditive	Catégorie de risque III
Certification	EN 352-1
Taille	Taille unique
Notified body	BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam Netherlands 2797
Identification number	BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam Netherlands 2797

Le marquage CE atteste que le produit répond aux exigences fondamentales en matière de protection de la santé et de sécurité du Règlement (UE) 2016/425. La déclaration de conformité CE peut être consultée à doc.nitras-safety.com.

Ce produit est un équipement de protection individuelle de la catégorie de risque III. Celui-ci vous protège contre les risques qui peuvent avoir des conséquences très graves, comme la mort ou des dommages irréversibles pour la santé. Ce produit offre une protection contre : les bruits dangereux et les sons forts. Les applications autres que celles mentionnées ci-dessus sont expressément exclues. Ce produit n'offre donc, entre autres, aucune protection contre : les risques mécaniques, les produits chimiques, les micro-organismes, les virus. Le froid, les risques thermiques (chaleur et/ou feu), les électrocutions, les radiations, les travaux au jet à haute pression. Veuillez tenir compte des pictogrammes apposés, des consignes et des niveaux de performance correspondants.

Stockage / utilisation / vérification : Stocker dans un endroit frais et sec. Tenir à l'écart de la lumière directe du soleil, des rayons UV ou des sources d'ozone. Avant et après l'utilisation, stocker dans des locaux propres et exempts de poussière. Ne pas stocker en état plié ou sous charge de poids. Dans la mesure du possible, stocker ou transporter le produit dans son emballage d'origine. Les influences telles que la lumière, l'humidité, la température ainsi que les modifications naturelles des matériaux, pendant une période prolongée, peuvent entraîner une modification des propriétés du produit. Il n'est pas possible de donner des indications précises sur la durée de stockage et la durée de vie de l'EPI, car ces deux paramètres dépendent entre autres du type de stockage, de la température, de l'humidité, du degré d'usure et de l'intensité d'utilisation. Par conséquent, vérifiez ce produit après un stockage prolongé ainsi qu'avant et après chaque utilisation pour voir s'il présente des dommages ou des altérations des matériaux (par ex. revêtements / matériaux fragiles, fissures, trous, changements de couleur, etc.) Avant chaque utilisation, vérifiez que ce produit est adapté à l'activité prévue et qu'il est de taille correcte. Les produits inadaptés ou défectueux doivent être éliminés et ne doivent en aucun cas être utilisés. La taille du produit peut varier par rapport aux indications, par exemple en raison de l'étirement.

Toutes les performances ont été déterminées par des essais en conditions de laboratoire. Il est par conséquent recommandé de vérifier si l'EPI est adapté à l'application prévue, car les conditions sur le lieu de travail peuvent être différentes en fonction de différents paramètres (par ex. température, usure, intensité d'usage) de celles du contrôle de type. Si l'EPI a déjà été utilisé, il peut offrir des performances moindres selon le degré d'usure. Le fabricant n'assume aucune responsabilité en cas d'utilisation incorrecte du produit. Nettoyage / entretien : le produit doit être nettoyé avec un chiffon humide (eau tiède, détergent doux), sans produits chimiques, et séché à l'air libre. Certaines substances chimiques peuvent avoir une influence négative sur le produit. Contacter le fabricant pour plus d'informations. Vérifier que ce produit n'est pas endommagé après le nettoyage et avant de le porter à nouveau. Ne pas réutiliser les produits endommagés. Selon le type de nettoyage, celui-ci peut avoir un effet négatif sur les performances du produit. Le fabricant n'assume donc plus aucune responsabilité pour le produit après un nettoyage mal effectué. Vérifiez régulièrement que le produit ne nécessite pas d'entretien afin de garantir un fonctionnement optimal. Veuillez noter que si ces recommandations ne sont pas respectées, l'effet protecteur des casques antibruit peut être considérablement réduit. Les casques antibruit, et en particulier les coussinets d'étanchéité, sont soumis à une usure naturelle lors de leur utilisation et doivent donc être régulièrement contrôlés afin de détecter tout signe de fissure, de fuite ou d'autres dommages et être remplacés le cas échéant. Remplacez le produit selon les besoins, mais au moins tous les 6 mois. Autres indications : Ce produit doit être utilisé dans les quatre ans suivant le mois de fabrication indiqué sur le produit. Autres informations : Ce produit devrait être utilisé dans un délai de cinq ans à compter du mois de fabrication désigné sur l'étiquette.

Élimination : Éliminez ce produit avec les déchets ménagers. Après un contact volontaire ou involontaire avec des produits chimiques, ce produit peut être pollué par des substances nocives pour l'environnement ou dangereuses. Dans ce cas, l'élimination doit être effectuée en conformité avec la réglementation localement applicable.

Informations particulières : L'EPI peut provoquer des réactions allergiques sur les personnes sensibles.

Zusammensetzung: Kopfbügel-Ohrschützer aus Kunststoff mit höhenverstellbaren Kapseln und austauschbaren Ohrpolstern (PU), Kapselschaumeinlagen und Kapselhalterungen (Kunststoff POM / PP + GF).

Stellen Sie sicher, dass die Kapselgehörschützer gemäß den Herstellerhinweisen korrekt aufgesetzt, eingestellt und gewartet werden. Tragen Sie die Gehörschützer in Lärmbereichen durchgehend und ohne Unterbrechung. Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Wartungsbedarf, um eine optimale Funktion zu gewährleisten. Bitte beachten Sie, dass die Schutzwirkung der Kapselgehörschützer bei Nichtbeachtung dieser Empfehlungen erheblich beeinträchtigt werden kann. Das Produkt kann durch bestimmte chemische Stoffe negativ beeinflusst werden. Für weitere Informationen den Hersteller kontaktieren.

Das Überziehen der Dichtungskissen mit Hygieneüberzügen kann die akustische Leistung der Kapselgehörschützer beeinträchtigen. Einheitsgröße entspricht dem mittleren Größenbereich (M).

Frequenz (Hz)	63		125		250		500		1000		2000		4000		8000	
	Mittelwert	Mf (dB)	20,8	19,7	23,2	31,2	39,0	37,0	37,3	38,0						
Standardabweichung sf (dB)	2,7	3,1	2,6	3,0	3,1	3,2	2,5	2,9								
APV : Mf - sf (dB)	18,1	16,6	20,5	28,2	35,9	33,8	34,8	35,1								
	Min. Anforderung H	12	Min. Anforderung M	11	Min. Anforderung L	9										
Mittelwert	Hm (dB)	37,3	Mm (dB)	32,6	Lm (dB)	25,3	SNRm (dB)	34,4								
Standardabweichung	Hs (dB)	2,0	Ms (dB)	2,0	Ls (dB)	1,9	SNRs (dB)	1,7								
Erreichte Werte	H (dB)	35	M (db)	31	L (dB)	23	SNR (dB)	33								

Gewicht: 277 g
Ersatzteil: 921 (austauschbare Ohrpolster)

EN

Manufacturer's instructions and information

Information brochure for personal protective equipment (PPE) according to Regulation (EU) 2016/425, annex II point 1.4. Please read this information brochure carefully before using the PPE. You are obligated to enclose this information brochure when passing on the PPE or to hand it over to the recipient of the PPE. For this purpose, this information brochure may be reproduced without restriction.

Hearing protection	Risk category III
Certification	EN 352-1
Size	One size
Notified body	BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam Netherlands 2797
Identification number	BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam Netherlands 2797

The CE marking certifies that the product complies with the essential health and safety requirements of Regulation (EU) 2016/425. The EU declaration of conformity can be viewed at doc.nitras-safety.com. This product is personal protective equipment of risk category III, which protects you against risks that can lead to very serious consequences such as death or irreversible damage to health. This product offers protection against: dangerous noise and loud noises. Areas of application other than those mentioned above are expressly excluded. This product therefore offers no protection against, among other things: Mechanical risks, chemicals, micro-organisms, viruses. Cold, thermal risks (heat and/or fire), electric shocks, radiation, working with high-pressure jets. Please observe the attached pictograms, instructions and the corresponding performance levels. Storage / use / servicing: Store in a cool and dry place. Keep away from direct sunlight, UV rays or ozone sources. Store in clean and dust-free areas before and after use. Do not store when bent or under weight.

Prudence particulière recommandée en cas de sensibilité connue.

EN 352-1:2020 Serre-tête

Utilisation : mettez les coquilles antibruit en les écartant légèrement et en les passant par-dessus la tête. Positionnez les coquilles juste au-dessus des oreilles et déplacez-les si nécessaire. Veillez à ce que les anneaux d'étanchéité entourent complètement les oreilles et soient bien placés sur la tête. Ajustez les arceaux de manière à ce que les coussinets d'étanchéité offrent une assise ferme et confortable, sans provoquer de points de pression. Le serre-tête doit être légèrement appliqué sur la tête. Composition : serre-tête-oreille en plastique avec capsules réglables en hauteur et coussinets interchangeables (PU), inserts en mousse pour capsules et fixations pour capsules (plastique POM / PP + GF).

Assurez-vous que les coquilles antibruit sont correctement mises en place, réglées et entretenues conformément aux instructions du fabricant. Portez les protections auditives en continu et sans interruption dans les zones de bruit. Vérifiez régulièrement que le produit ne nécessite pas d'entretien afin de garantir un fonctionnement optimal. Veuillez noter que si ces recommandations ne sont pas respectées, l'effet protecteur des casques antibruit peut être considérablement réduit. Le produit peut être influencé négativement par certaines substances chimiques. Contacter le fabricant pour de plus amples informations. Le fait de recouvrir les coussinets d'étanchéité de housses hygiéniques peut nuire aux performances acoustiques des casques antibruit. La taille unique correspond à la taille moyenne (M).

Fréquence (Hz)	63		125		250		500		1000		2000		4000		8000	
	Valeur moyenne	Mf (dB)	20,8	19,7	23,2	31,2	39,0	37,0	37,3	38,0						
Standard-écart	2,7	3,1	2,6	3,0	3,1	3,2	2,5	2,9								
APV : Mf - sf (dB)	18,1	16,6	20,5	28,2	35,9	33,8	34,8	35,1								
	Exigence min. H	12	Exigence min. M	11	Exigence min. L	9										
Valeur moyenne	Hm (dB)	37,3	Mm (dB)	32,6	Lm (dB)	25,3	SNRm (dB)	34,4								
Standard-écart	Hs (dB)	2,0	Ms (dB)	2,0	Ls (dB)	1,9	SNRs (dB)	1,7								
Valeurs atteintes	H (dB)	35	M (db)	31	L (dB)	23	SNR (dB)	33								

Poids: 277 g
Pièce de rechange : 921 (coussinets d'oreille remplaçables)

IT

Istruzioni e informazioni del produttore

Opuscolo informativo per i dispositivi di protezione individuale (DPI) ai sensi del regolamento (UE) 2016/425, allegato II, sezione 1.4. Leggere attentamente questo opuscolo informativo prima di utilizzare i DPI. L'utente è obbligato ad allegare questo opuscolo informativo al momento della cessione dei DPI o di consegnarlo al beneficiario dei DPI. A tal fine, questo opuscolo informativo può essere riprodotto senza limitazioni.

Protezione dell'udito	Categoria di rischio III
Certificazione	EN 352-1
Dimensione	Taglia unica
Luogo notificato	BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam Netherlands 2797
Numero di identificazione	BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam Netherlands 2797

If possible, store or transport the product in its original packaging. Influences such as light, moisture, temperature and natural material changes over a longer period of time can result in a change in the product properties. It is not possible to provide exact information on the storage time and service life of the PPE, as both parameters depend on the type of storage, temperature, humidity, degree of wear and intensity of use, among other things. Therefore, check this product for damage or material changes (e.g. brittle, cracked coatings / materials, holes, colour changes, etc.) after prolonged storage and before and after each use. Before each use, check this product for suitability for the intended activity and for the correct size. Unsuitable or faulty products must be disposed of and must not be used under any circumstances. The size of the product may deviate from the specifications, e.g. due to stretching.

All performances were determined by tests under laboratory conditions. It is therefore recommended to check whether the PPE is suitable for the intended use, as the conditions at the workplace can differ from those of the type examination depending on various parameters (e.g. temperature, abrasion, intensity of use). If PPE has already been used, it can offer lower performance due to the degree of wear. The manufacturer accepts no responsibility for any improper use of the product.

Cleaning / maintenance: The product should be cleaned with a damp cloth (lukewarm water, mild detergent), without chemicals, and left to air dry. Certain chemical substances can have a negative effect on the product. Contact the manufacturer for further information. Check this product for damage after cleaning and before wearing it again. Do not reuse damaged products. Depending on the type of cleaning, this may have a negative effect on the performance of the product. The manufacturer therefore no longer accepts responsibility for the product after improper cleaning. Check the product regularly for maintenance requirements to ensure optimum function. Please note that the protective effect of the earmuffs may be significantly impaired if these recommendations are not followed. Earmuffs and in particular the sealing cushions are subject to natural wear and tear during use and should therefore be checked regularly for signs of cracks, leaks or other damage and replaced if necessary. Replace the product as required, but at least every 6 months.

Further information: This product should be used within four years from the month of manufacture stated on the product.

Further information: This product should be used within five years from the month of manufacture indicated on the label.

Disposal: Dispose of with household waste. This product may be contaminated by environmentally harmful or hazardous substances after intended or unintended contact with chemicals. In this case, disposal must be carried out in accordance with the local legal regulations.

Special notes: PPE can cause allergic reactions. Special care is recommended in case of known hypersensitivity.

EN 352-1:2020 Earmuffs

Application: Put on the earmuffs by bending them slightly apart and pulling them over your head. Position the earmuffs directly over the ears and move them if necessary. Make sure that the sealing rings completely enclose the ears and fit snugly on the head. Adjust the temples so that the sealing cushions provide a firm and comfortable fit without causing pressure points. The headband should fit snugly against the head. Composition: Plastic headband earmuffs with height-adjustable capsules and replaceable ear pads (PU), capsule foam inserts and capsule holders (plastic POM / PP + GF).

Ensure that the earmuffs are correctly fitted, adjusted and maintained in accordance with the manufacturer's instructions. Wear the hearing protectors continuously and without interruption in noisy areas. Check the product regularly for maintenance requirements to ensure optimum function. Please note that the protective effect of the earmuffs can be significantly impaired if these recommendations are not followed. The product may be adversely affected by certain chemical substances. Contact the manufacturer for further information.

Covering the sealing cushions with hygienic covers can impair the acoustic performance of the earmuffs. One size corresponds to the medium size range (M).

Sound attenuation values

Frequency (Hz)	63		125		250		500		1000		2000		4000		8000	
	Average MF (dB)	20,8	19,7	23,2	31,2	39,0	37,0	37,3	38,0							
Standard deviation sf (dB)	2,7	3,1	2,6	3,0	3,1	3,2	2,5	2,9								
APV : Mf - sf (dB)	18,1	16,6	20,5	28,2	35,9	33,8	34,8	35,1								
	Min. requirement H	12	Min. requirement M	11	Min. requirement L	9										
Average	Hm (dB)	37,3	Mm (dB)	32,6	Lm (dB)	25,3	SNRm (dB)	34,4								
Standard deviation	Hs (dB)	2,0	Ms (dB)	2,0	Ls (dB)	1,9	SNRs (dB)	1,7								
Values achieved	H (dB)	35	M (db)	31	L (dB)	23	SNR (dB)	33								

Weight: 277 g
Spare part: 921 (replaceable ear pads)

Il marchio CE certifica che il prodotto è conforme ai requisiti fondamentali di salute e sicurezza del Regolamento (UE) 2016/425. La dichiarazione di conformità UE può essere consultata all'indirizzo doc.nitras-safety.com.

Questo prodotto è un dispositivo di protezione individuale di categoria III, che protegge da rischi che possono portare a conseguenze molto gravi, come la morte o danni irreversibili alla salute. Questo prodotto offre protezione contro: rumori pericolosi e rumori forti. Sono espressamente esclusi i campi di applicazione diversi da quelli sopra menzionati. Questo prodotto non offre pertanto alcuna protezione contro, tra l'altro: Rischi meccanici, sostanze chimiche, microrganismi, virus. Freddo, rischi termici (alore e/o fuoco), scosse elettriche, radiazioni, lavoro con getti ad alta pressione. Osservare i pittogrammi e le istruzioni allegate e i livelli di prestazione corrispondenti.

Conservazione / Uso / Ispersione: Conservare in un luogo fresco e asciutto. Tenere lontano dalla luce solare diretta, dai raggi UV o da fonti di ozono. Conservare in aree pulite e prive di polvere prima e dopo l'uso. Non conservare il prodotto piegato o sotto peso. Se possibile, conservare o trasportare il prodotto nella confezione originale. Influenze come la luce, l'umidità, la temperatura e le variazioni naturali dei materiali, per un periodo di tempo prolungato, possono determinare una variazione delle proprietà del prodotto. Non è possibile fornire informazioni esatte sul tempo di conservazione e sulla durata dei DPI, poiché entrambi i parametri dipendono, tra l'altro, dal tipo di conservazione, dalla temperatura, dall'umidità, dal grado di usura e dall'intensità di utilizzo. Pertanto, è necessario verificare che il prodotto non presenti danni o alterazioni del materiale (ad esempio, rivestimenti/materiali fragili e incrinati, fori, cambiamenti di colore, ecc. Prima di ogni utilizzo, verificare l'idoneità del prodotto per l'attività prevista e le dimensioni corrette. I prodotti non idonei o difettosi devono essere smaltiti e non devono essere utilizzati in nessun caso. Le dimensioni del prodotto possono discostarsi dalle specifiche, ad esempio a causa dell'allungamento.

Tutte le prestazioni sono state determinate mediante prove in condizioni di laboratorio. Si consiglia pertanto di verificare se i DPI sono adatti all'uso previsto, in quanto le condizioni sul posto di lavoro possono differire da quelle della prova del modello di costruzione in relazione a vari parametri (ad es. temperatura, abrasione, intensità d'uso). Se i DPI sono già stati utilizzati, questi possono offrire prestazioni inferiori a causa del grado di usura. Il produttore declina ogni responsabilità per qualsiasi uso improprio del prodotto. Pulizia / manutenzione: Il prodotto deve essere pulito con un panno umido (acqua tiepida, detergente delicato), senza prodotti chimici, e lasciato asciugare all'aria. Alcune sostanze chimiche possono avere un effetto negativo sul prodotto. Contattare il produttore per ulteriori informazioni. Controllare che il prodotto non sia danneggiato dopo la pulizia e prima di indossarlo di nuovo. Non riutilizzare prodotti danneggiati. A seconda del tipo di pulizia, questo può avere un effetto negativo sulle prestazioni del prodotto. Il produttore non si assume pertanto alcuna responsabilità per il prodotto dopo una pulizia impropria. Controllare regolarmente la manutenzione del prodotto per garantirne il funzionamento ottimale. Si noti che l'effetto protettivo delle cuffie può essere significativamente compromesso se non si seguono queste raccomandazioni. Le cuffie e, in particolare, i cuscinetti di tenuta sono soggetti a usura naturale durante l'uso e devono quindi essere controllati regolarmente per verificare la presenza di segni di strappi, perdite o altri danni e, se necessario, sostituirli. Sostituire il prodotto secondo le necessità, ma almeno ogni 6 mesi. Ulteriori informazioni: Questo prodotto deve essere utilizzato entro quattro anni dal mese di fabbricazione indicato sul prodotto.

Altre indicazioni: questo prodotto deve essere utilizzato entro cinque anni dal mese di fabbricazione indicato sull'etichetta.

Smaltimento: smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici. In caso di contatto accidentale o intenzionale con prodotti chimici, questo prodotto può essere contaminato da sostanze nocive per l'ambiente o pericolose. In questo caso, lo smaltimento deve essere effettuato nel rispetto delle norme di legge locali. Indicazioni speciali: i DPI possono causare reazioni allergiche nelle persone sensibili. In caso di ipersensibilità nota si raccomanda una cura particolare.

EN 352-1:2020 Cuffie per le orecchie

Applicazione: indossare le cuffie piegandole leggermente e tirandole sopra la testa. Posizionare le cuffie direttamente sulle orecchie e spostarle se necessario. Assicurarsi che gli anelli di tenuta racchiudano completamente le orecchie e aderiscano perfettamente alla testa. Regolare le aste in modo che i cuscinetti di tenuta offrano una vestibilità salda e confortevole senza causare punti di pressione. L'archetto deve aderire perfettamente alla testa.

Composizione: paraorecchie ad archetto in plastica con capsule regolabili in altezza e cuscinetti auricolari sostituibili (PU), inserti in schiuma per capsule e portacapsule (plastica POM / PP + GF). Assicurarsi che le cuffie siano montate, regolate e mantenute correttamente secondo le istruzioni del produttore. Indossare i dispositivi di protezione dell'udito in modo continuo e senza interruzioni nelle aree rumorose. Controllare

Deviazione standard	Hs (dB)	2,0	Ms (dB)	2,0	Ls (dB)	1,9	SNRs (db)	1,7	
Valori raggiunti	H (dB)	35	M (db)	31	L (dB)	23	SNR (dB)	33	

Peso: 277 g
Pezzo di ricambio: 921 (cuscinetti auricolari sostituibili)

		
Produttore	Anno e mese di produzione	Simbolo di riciclaggio (solo per FR)
		
Scadenza: vedi confezione.		

			
Leggere le istruzioni e le informazioni del produttore	Marchio CE	Marchio EAC	Marchio UkrSepro

ES

Instrucciones e informaciones del fabricante

Folleto informativo para equipo de protección individual (EPI) conforme al Reglamento (UE) 2016/425, Anexo II, Sección 1.4. Lea atentamente este folleto informativo antes de utilizar el EPI. Está obligado a adjuntar este folleto informativo al transmitir el EPI, es decir, al entregárselo al receptor del EPI. Para esta finalidad, este folleto informativo puede reproducirse de manera ilimitada.

Protección auditiva	Categoría de riesgo III
Certificación	EN 352-1
Talla	Talla única
Organismo autorizado	BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam Netherlands 2797
Número de identificación	2797
Conformidad con el tipo basada en	BSI Group The Netherlands B.V.
aseguramiento de la calidad del pro-	Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP
ceso de producción (módulo C2) bajo	Amsterdam
la vigilancia del organismo notificado.	Netherlands
Número de identificación	2797

El marcado CE certifica que el producto cumple con los requisitos esenciales de salud y seguridad del Reglamento (UE) 2016/425. En doc.nitras-safety.com puede ver la declaración UE de conformidad. Este producto es un equipo de protección individual de categoría de riesgo II, que lo protege contra riesgos que pueden tener consecuencias muy graves, como la muerte o daños irreversibles para la salud. Este producto ofrece protección contra: ruidos peligrosos y ruidos fuertes. Quedan expresamente excluidos los ámbitos de aplicación disintos de los mencionados anteriormente. Por lo tanto, este producto no ofrece protección contra, entre otros: Riesgos mecánicos, químicos, microorganismos, virus. Frio, riesgos térmicos (calor y/o fuego), descargas eléctricas, radiaciones, trabajo con chorros de alta presión. Observe los pictogramas adjuntos, las instrucciones y los niveles de rendimiento correspondientes.

Almacenamiento / Uso / Inspección: Almacenar en lugar fresco y seco. Mantener alejado de la luz solar directa, rayos UV o fuentes de ozono. Almacenar en áreas limpias y libres de polvo antes y después de su uso. No almacenar cuando esté doblado o bajo peso. Si es posible, almacene o transporte el producto en su embalaje original. Influencias como la luz, la humedad, la temperatura y los cambios naturales del material durante un periodo de tiempo prolongado pueden provocar un cambio en las propiedades del producto. No es posible proporcionar información exacta sobre el tiempo de almacenamiento y la vida útil del EPI, ya que ambos parámetros dependen del tipo de almacenamiento, la temperatura, la humedad, el grado de desgaste y la intensidad de uso, entre otras cosas. Por lo tanto, compruebe si este producto presenta daños o cambios en los materiales (por ejemplo, fragilidad, grietas en los revestimientos / materiales, agujeros, cambios de color, etc.) después de un almacenamiento prolongado y antes y después de cada uso. Antes de cada uso, compruebe que este producto es adecuado para la actividad prevista y que su tamaño es el correcto. Los productos inadecuados o defectuosos deben desecharse y no deben utilizarse bajo ninguna circunstancia. El tamaño del producto puede desviarse de las especificaciones, por ejemplo, debido al estiramiento.

Todos los rendimientos se han calculado mediante ensayos en condiciones de laboratorio. Por tanto, se recomienda hacer una revisión para determinar si el EPI se adecua al uso previsto, ya que las condiciones en el puesto de trabajo pueden desviarse dependiendo de diferentes parámetros (p.ej., temperatura, abrasión, intensidad de uso) de los del examen de tipo. Si el EPI ya se ha utilizado, puede tener un menor rendimiento debido al grado de desgaste. El fabricante no asume responsabilidad alguna si se hace un uso no previsto del producto.

Limpieza / mantenimiento: El producto debe limpiarse con un paño húmedo (agua tibia, detergente suave), sin productos químicos, y dejarse secar al aire. Ciertas sustancias químicas pueden tener un efecto negativo sobre el producto. Póngase en contacto con el fabricante para obtener más información. Compruebe que el producto no esté dañado después de limpiarlo y antes de volver a utilizarlo. No realice productos dañados. Dependiendo del tipo de limpieza, esto puede tener un efecto negativo en el rendimiento del producto. Por lo tanto, el fabricante no se hace responsable del producto después de una limpieza inadecuada. Compruebe periódicamente si el producto necesita mantenimiento para garantizar un funcionamiento óptimo. Tenga

gebarsten coatings/materialen, gaten, kleurveranderingen, etc.) na langdurige opslag en voor en na elk gebruik. Controleer voor elk gebruik of dit product geschikt is voor de beoogde activiteit en of het de juiste maat heeft. Ongeachte of defecte producten moeten worden weggegooid en mogen in geen geval worden gebruikt. De maat van het product kan afwijken van de specificaties, bijvoorbeeld door uitrekken. Alle waarden zijn vastgesteld zijn met behulp van testen onder laboratoriumcondities. We raden daarom aan om te controleren of het PBM geschikt is voor het geplande gebruik, want de condities op de werkplek (bv. temperatuur, slijtage, intensiteit van gebruik) kunnen afwijken van de testcondities van het monster. Als het PBM reeds werd gebruikt, kan het zijn dat het -door slijtage- minder goed werkt. De fabrikant neemt geen verantwoordelijkheid op voor ondeskundig gebruik van het product.

Reiniging / onderhoud: Het product moet worden gereinigd met een vochtige doek (lauw water, mild schoonmaakmiddel), zonder chemicaliën, en moet aan de lucht drogen. Bepaalde chemische stoffen kunnen een negatief effect hebben op het product. Neem contact op met de fabrikant voor meer informatie. Controleer dit product op beschadigingen na reiniging en voordat u het opnieuw draagt. Gebruik beschadigde producten niet opnieuw. Afhankelijk van het soort reiniging kan dit een negatief effect hebben op de prestaties van het product. De fabrikant aanvaardt daarom geen verantwoordelijkheid meer voor het product na onjuiste reiniging. Controleer het product regelmatig op onderhoudenvereisten om een optimale werking te garanderen. Houd er rekening mee dat het beschermende effect van de oorkappen aanzienlijk kan worden aangetast als deze aanbevelingen niet worden opgevolgd. Oorschermers en in het bijzonder de afdichtingskussens zijn onderhevig aan natuurlijke slijtage tijdens het gebruik en moeten daarom regelmatig worden gecontroleerd op tekenen van scheuren, lekken of andere schade en indien nodig worden vervangen. Vervang het product wanneer nodig, maar ten minste elke 6 maanden.

Meer informatie: Dit product moet binnen vier jaar na de op het product vermelde maand van fabricage worden gebruikt.

Afvoer: Deponeer dit product bij het huisvuil. Na opzettelijk of onopzettelijk contact met chemicaliën, kan dit product bevuild zijn met stoffen die schadelijk zijn voor milieu of gezondheid. Voer in dat geval het product af volgens de plaatselijke voorzichten.

Speciale opmerking: Een PBM kan bij gevoelige personen een allergische reactie veroorzaken. Als u lijdt aan overgevoelghed, wees dan bijzonder voorzichtig.

EN 352-1:2020	Oorwarmers
---------------	------------

Toepassing: Doe de oorkappen om door ze iets uit elkaar te buigen en over je hoofd te trekken. Plaats de oorkappen direct over de oren en verplaats ze indien nodig. Zorg ervoor dat de afsluitingen de oren volledig omsluiten en goed op het hoofd passen. Stel de slapan zo af dat de afdichtingskussens een stevige en comfortabele pasvorm bieden zonder drukpunten te veroorzaken. De hoofdband moet goed aansluiten op het hoofd.

Samenstelling: Oorkappen met kunststof hoofdband met in hoogte verstelbare capsules en verwisselbare oorkussens (PU), schuimrubberen inzetstukken en capsulehouders (kunststof POM / PP + GF).
Zorg ervoor dat de oorkappen correct worden aangebracht, afgesteld en onderhouden volgens de instructies van de fabrikant. Draag de gehoorschermers continu en zonder onderbreking in lawaaige omgevingen. Controleer het product regelmatig op onderhoudenvereisten om een optimale werking te garanderen. Houd er rekening mee dat het beschermende effect van de gehoorschermers aanzienlijk kan worden aangetast als deze aanbevelingen niet worden opgevolgd. Het product kan negatief worden beïnvloed door bepaalde chemische stoffen. Neem contact op met de fabrikant voor meer informatie.

Het afdekken van de afdichtingskussens met hygiënische hoezen kan de akoestische prestaties van de oorkappen nadelig beïnvloeden.

Eén maat komt overeen met de middelgrote maten (M).

Frequentie (Hz)	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000	
Gemiddelde waarde MF (dB)	20,8	19,7	23,2	31,2	39,0	37,0	37,3	38,0	
Standaardaf-wijking sf (dB)	2,7	3,1	2,6	3,0	3,1	3,2	2,5	2,9	
APV : Mf - sf (dB)	18,1	16,6	20,5	28,2	35,9	33,8	34,8	35,1	
	Min. vereiste H		Min. vereiste M		Min. vereiste L				
	12		11		9				
Gemiddelde waarde	Hm (dB)	37,3	Mm (dB)	32,6	Lm (dB)	25,3	SNRm (dB)	34,4	
Standaardaf-wijking	Hs (dB)	2,0	Ms (dB)	2,0	Ls (dB)	1,9	SNRs (dB)	1,7	
Bereikte waarden	H (dB)	35	M (db)	31	L (dB)	23	SNR (dB)	33	

Gewicht: 277 g
Reserveonderdeel: 921 (vervangbare oorkussens)

		
Fabrikant	Jaar en maand van fabricage	Recyclingsymbool (enkel voor FR)
		
Vervaldatum: zie verpakking.		

			
Leggere le istruzioni e le informazioni del produttore	Marchio CE	Marchio EAC	Marchio UkrSepro

en cuenta que el efecto protector de las orejas puede disminuir considerablemente si no se siguen estas recomendaciones. Las orejas, y especialmente las almohadillas de sellado, están sujetas a un desgaste natural durante su uso, por lo que deben revisarse periódicamente para detectar signos de desgaste, fugas u otros daños, y sustituirse en caso necesario. Sustituya el producto según sea necesario, pero como mínimo cada 6 meses.

Para más información: Este producto debe utilizarse en un plazo de cuatro años a partir del mes de fabricación indicado en el producto.

Indicaciones adicionales: Este producto deberá utilizarse en el plazo de cinco años a partir del mes de fabricación indicado en la etiqueta.

Desecho: Puede desechar el producto junto con la basura doméstica. Tras entrar en contacto, de manera intencionada o no intencionada, con sustancias químicas, el producto puede quedar contaminado por sustancias nocivas para el medio ambiente o peligrosas. En ese caso, el desecho ha de realizarse respetando las disposiciones legales locales aplicables.

Indicaciones especiales: El EPI puede provocar reacciones alérgicas en personas sensibles. Deberá prestarse especial precaución si existe hipersensibilidad.

EN 352-1:2020	Orejeras
---------------	----------

Aplicación: Coloque las orejas doblándolas ligeramente y tirando de ellas por encima de la cabeza. Coloque las orejas directamente sobre las orejas y muévalas si es necesario. Asegúrese de que los anillos de sellado envuelven completamente las orejas y se ajustan perfectamente a la cabeza. Ajuste las patillas de modo que las almohadillas de sellado proporcionen un ajuste firme y cómodo sin causar puntos de presión. La cinta debe quedar bien ajustada a la cabeza.

Composición: Orejas de diadema de plástico con cápsulas regulables en altura y almohadillas reemplazables (PU), insertos de espuma para cápsulas y portacápsulas (plástico POM / PP + GF). Asegúrese de que las orejas estén correctamente colocadas, ajustadas y mantenidas de acuerdo con las instrucciones del fabricante. Lleve los protectores auditivos de forma continua e inintermittida en zonas ruidosas. Compruebe periódicamente si el producto requiere mantenimiento para garantizar un funcionamiento óptimo. Tenga en cuenta que el efecto protector de las orejas puede verse considerablemente mermado si no se siguen estas recomendaciones. El producto puede verse afectado negativamente por determinadas sustancias químicas. Póngase en contacto con el fabricante para obtener más información. Cubrir las almohadillas de sellado con fundas higiénicas puede perjudicar el rendimiento acústico de las orejas.

Una talla corresponde a la gama de tallas medias (M).

Valores de aislamiento acústico									
Frecuencia (Hz)	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000	
Valor medio MF (dB)	20,8	19,7	23,2	31,2	39,0	37,0	37,3	38,0	
Desviación típica sf (dB)	2,7	3,1	2,6	3,0	3,1	3,2	2,5	2,9	
APV : Mf - sf (dB)	18,1	16,6	20,5	28,2	35,9	33,8	34,8	35,1	
	Requisitos mínimos H		Requisitos mínimos M		Requisitos mínimos L				
	12		11		9				
Valor medio	Hm (dB)	37,3	Mm (dB)	32,6	Lm (dB)	25,3	SNRm (dB)	34,4	
Desviación típica	Hs (dB)	2,0	Ms (dB)	2,0	Ls (dB)	1,9	SNRs (db)	1,7	
Valores alcanzados	H (dB)	35	M (db)	31	L (dB)	23	SNR (dB)	33	

Peso: 277 g
Pieza de repuesto: 921 (almohadillas reemplazables)

		
Fabricante	Año y mes de fabricación	Simbolo de reciclaje (solo para FR)
		
Fecha de expiración: Véase envoltorio.		

			
Leer las instrucciones e informaciones del fabricante	Marcado CE	Marcado EAC	Marcado UkrSepro

PL

Instrukcje i informacje producenta

Brozura informacyjna dotycząca środków ochrony indywidualnej zgodnie z Rozporządzeniem (UE) 2016/425, załącznik II, ustęp 1.4. Przed użyciem środków ochrony indywidualnej proszę starannie przeczytać tą broszurę informacyjną. W przypadku przekazania środków ochrony indywidualnej innej osobie użytkownik jest zobowiązany do dołączenia tej broszury informacyjnej lub wydania jej odbiorcy

Gebruiksaanwijzingen en informatie van de fabrikant lezen	CE-markering	EAC-markering	UkrSepro-markering
---	--------------	---------------	--------------------

FI

Valmistajan ohjeet ja tiedot

Henkilökohtaiseen suojavaruutukseen (PPE) liittyvä tietolehtinen asetuksen (EU) 2016/425 liitteessä II olevan 1.4 kohdan mukaisesti. Lue tämä tietolehtinen huolellisesti ennen henkilönsuojaimen käyttöä. Jos luovutat henkilönsuojaimen eteenpäin, olet velvollinen liittämään sen mukaan tämän tietolehtisen. Tätä tarkoitusta varten tätä lehteistä voidaan kopioida rajoituksetta.

Kuulosuojaimet	Riskiluokka III
Sertifiointi	EN 352-1
Koko	Yksi koko sopii kaikille
Ilmoitettu laitos	BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam Netherlands 2797
Tunnusnumero	2797
Tuotantoprosessin tunnusnumero	laadunvarmistukseen perustuva tyypinumakuisus (moduuli C2) ilmoitettun laitoksen valvonnessa. BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam Netherlands 2797

CE-merkintä todistaa, että tuote on asetuksen (EU) 2016/425 olennaisten terveys- ja turvallisuusvaatimusten mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvaakuutus on nähtävillä osoitteessa doc.nitras-safety.com. Tämä tuote on riskiluokkaan III kuuluva henkilönsuojain, joka suojaa sinua riskiltä, jotka voivat johtaa erittäin vakaviin seurauksiin, kuten kuolemaan tai peruuttamattomiin terveys Haittoihin. Tämä tuote suojaa seuraavilta tekijöiltä: vaarallinen melu ja kovääniset äänet. Muut kuin edellä mainitut käyttöalueet on nimenomaisesti suljettu pois. Tämä tuote ei siis tarjoa suojaa muun muassa seuraavilta tekijöiltä: Mekaaniset riskit, kemikaalit, mikro-organismit, virukset. Kylmyys, lämpöriskit (kuumuuks/ja/tai tulipalo), sähköiskot, säteily, työntekijöiden korkeapainesuojaimien kanssa. Huomioi ohjeiset kuvakkeet, jotka ja vastaavat suoritustasot.

Varastointi / käyttö / tarkastus: Säilytä viileässä ja kuivassa paikassa. Pidä poisasa suorasta auringonvalosta, UV-säteiltä tai otsonilihteiltä. Säilytä puhtaissa ja pölyttömissä tiloissa ennen ja jälkeen käytn. Älä säilytä taivutettuna tai painon alla. Jos mahdollista, säilytä tai kuljetta tuote alkupeiraspaikkauksessa. Valukutsut, kuten valo, kosteus, lämpötila ja luonnolliset materiaimuutokset, voivat pidemmän ajan kuluessa muuttaa tuotteen ominaisuuksia. Tarkkoja tietoja henkilönsuojaimen varastointitajasta ja käyttöistä ei ole mahdollista antaa, koska molemmat parametrit riippuvat muun muassa varastointitavasta, lämpötilasta, kosteudesta, kulumisasteesta ja käytön intensiteeteistä. Tarkista siksi tuote vaurioiden tai materiaalienmuutosten (esim. haarastuneet, halkeilleet pinnotteet/materiaalit, reiät, värimuutokset jne.) varastoinnin pitkittymisen jälkeen sekä ennen ja jälkeen jokaisen käytön. Tarkista ennen jokaista käyttökertaa, että tuote soveltuu aiottuun toimintaan ja että se on oikean kokoinen. Sopimattomat tai väliaiset tuotteet on hävitettävä, eikä niitä saa käyttää missään olosuhteissa. Tuotteen koko voi poiketa määrityksistä esimerkiksi venymisen vuoksi.

Kaikki suojaustehokkuudet on määritetty testeillä laboratorio-olosuhteissa. Siksi on suositeltavaa selvittää, onko henkilönsuojain sopiva kyseeseen käyttötarkoitukseen, koska työpäiikan olosuhteet voivat eri tilajoista riippuen (esim. lämpötila, hankaus, käytön intensiteetti) poiketa tyyppitarkastuksessa vallinneista olosuhteista. Jos henkilönsuojainta on jo käytetty, sen suojaustehokkuus voi kulumisen vuoksi olla heikentynyt. Valmistajaa ei ole vastuussa tuotteen epäasianmukaista käytöstä. Puhdistus / huolto: Tuote on puhdistettava kostealla liimalla (haalea vesi, mieto pesuaine) ilman kemikaaleja ja annettava kuivua ilmassa. Tietyt kemialliset aineet voivat vaikuttaa tuotteeseen kielteisesti. Ota yhteyttä valmistajaan saadaksesi lisätietoja. Tarkista tuote vaurioiden varalta puhdistuksen jälkeen ja ennen kuin käytät sitä uudelleen. Älä käytä vaurioituneita tuotteita uudelleen. Puhdistustyypistä riippuen sillä voi olla kielteinen vaikutus tuotteen suorituskykyyn. Valmistajaa ei näin ollen ota enää vastuuta tuotteesta vauriantamisen puhdistuksen jälkeen. Tarkista tuotteen huoltotarpeet säännöllisesti optimaalisen toiminnan varmistamiseksi. Huomaa, että korvalappujen suojaava vaikutus voi heikentyä merkittävästi, jos näitä suosituksia ei noudateta. Kuulosuojaimet ja erityisesti tiivistetyynyt kuluvat luonnostaan käytön aikana, ja ne on siksi tarkistettava säännöllisesti repäimien, vuotojen tai muiden vaurioiden varalta ja vaihdettava tarvittaessa. Väihta tuote tarpeen mukaan, kuitenkin vähintään 6 kuukauden välein.

Lisäohjeet: Tämä tuote tulisi käyttää viiden vuoden kuluessa tuotussa ilmoitetusta valmistuskuukaudesta. Hävittäminen: Hävitä tämä tuote kotitalousjätteen seassa. Jos tuote on tarkoituksella tai tarkoituksettomasti joutunut kosketuksiin kemikaalien kanssa, se voi olla saastunut ympäristöstä vahingoittavilla tai vaarallisilla aineilla. Tällöin hävittäminen on suoritettava paikallisen lainsäädännön mukaisesti. Erityisiä huomioita: Henkilönsuojain voi herkällä henkilöillä aiheuttaa allergisia reaktioita. Erityistä varovaisuutta suositellaan, jos henkilöllä on todettu yliherkkyy.

EN 352-1:2020	Kuulosuojaimet
---------------	----------------

Soveltaminen: Laita kuulosuojaimet päähän taivuttamalla niitä hieman erilleen ja vetämällä ne pään yli. Aseta korvalapät suoraan korvien päälle ja siirrä niitä tarvittaessa. Varmista, että tiivistysrenkaat ympäröivät korvat kokonaan ja istuvat tiukasti päähän. Säädä ohimot niin, että tiivistyspohmukset istuvat tukevasti ja mukavasti aiheuttamatta painepisteitä. Päänauhan on istuttava tiukasti päätä vasten. Koostumus: Muoviset pääpantaiset korvalapät, joissa on korkeusäädettävät kapselit ja vaihdettavat korvatyynyt (PU), kapselivaihtomuoviset sisäkapallaeet ja kapselinpinnat (muovinen POM / PP + GF). Varmista, että kuulosuojaimet on asennettu ja huollettu oikein valmistajan ohjeiden mukaisesti. Käyttöolosuhteima jatkuvasti ja keskeytyksettä meluisissa tiloissa. Tarkista säännöllisesti tuotteen huoltotarpeet optimaalisen toiminnan varmistamiseksi. Huomaa, että kuulosuojainten suojaava vaikutus

srodków ochrony indywidualnej. W tym celu niniejsza broszura informacyjna może być powielana w nieograniczonym zakresie.

Uchrona sluchu	Kategoria ryzyka III
Certyfikaty	EN 352-1
Rozmiar	Jeden rozmiar dla wszystkich
Jednostka notyfikowana	BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam Netherlands 2797
Numer identyfikacyjny	2797
Zgodność z typem w oparciu o za- pewnienie jakości procesu produkcji (modul C2) pod nadzorem jednostki notyfikowanej	BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam Netherlands 2797
Numer identyfikacyjny	2797

Oznakowanie CE potwierdza, że produkt spełnia podstawowe wymagania w zakresie ochrony zdrowia i bezpieczeństwa, określone w Rozporządzeniu (UE) 2016/425. Deklaracja zgodności UE dostępną jest na stronie internetowej doc.nitras-safety.com. Ten produkt jest środkiem ochrony indywidualnej kategorii ryzyka III, który chroni przed zagrożeniami mogącymi prowadzić do bardzo poważnych konsekwencji, takich jak śmierć lub nieodwracalny uszczerbek na zdrowiu. Ten produkt zapewnia ochronę przed: niebezpiecznym hałasem i głośnymi dźwiękami. Obszary zastosowania inne niż wymienione powyżej są wyraźnie wykluczone. Niniejszy produkt nie zapewnia ochrony przed, między innymi: Zagrożeniami mechanicznymi, chemikaliami, mikroorganizmami, wirusami. Zimmem, zagrożeniami termicznymi (ciepło i/lub ogień), porażeniem prądem elektrycznym, iniekowaniem, pracą z dyszami wysokociśnieniowymi. Należy przestrzegać załączonych piktogramów, instrukcji i odpowiednich poziomów wydajności.

Przechowywanie / Użytkowanie / Kontrola: Przechowywać w chłodnym i suchym miejscu. Przechowywać z dala od bezpośredniego światła słonecznego, promieni UV lub źródeł ozonu. Przed i po użyciu przechowywać w czystym i wolnym od kurzu miejscu. Nie przechowywać zdjętego lub obciążonego. Jeśli to możliwe, produkt należy przechowywać lub transportować w oryginalnym opakowaniu. Wpływy takie jak światło, wilgoć, temperatura i naturalne zmiany materiału w dłuższym okresie czasu mogą spowodować zmianę właściwości produktu. Nie jest konieczne podanie dokładnych informacji na temat czasu przechowywania i żywotności SOI, ponieważ oba parametry zależą między innymi od rodzaju przechowywania, temperatury, wilgotności, stopnia zużycia i intensywności użytkowania. Dlatego po dłuższym przechowywaniu oraz przed i po każdym użyciu należy sprawdzić produkt pod kątem uszkodzeń lub zmian materiałowych (np. kruchych, pękniętych powłok/materiałów, dziur, zmian koloru itp. Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy produkt jest odpowiedni do zamierzonego działania i czy ma prawidłowy rozmiar. Nieodpowiednie lub wadliwe produkty należy zutylizować i pod żadnym pozorem nie wolno ich używać. Rozmiar produktu może odbiegać od specyfikacji, np. z powodu rozciągnięcia.

Wszystkie parametry zostały określone na podstawie badań w warunkach laboratoryjnych. Dlatego zaleca się sprawdzenie, czy środek ochrony indywidualnej nadaje się do przewidzianego zastosowania, ponieważ warunki w miejscu pracy mogą w zależności od różnych parametrów (np. temperatura, ścieranie, intensywność użytkowania) odbiegać od warunków panujących w trakcie badania typu. Jeżeli środek ochrony indywidualnej został już użyty, z powodu pewnego stopnia zużycia może posiadać mniejszą wydajność. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za niewłaściwe użycie produktu.

Czyszczenie / konserwacja: Produkt należy czyścić wilgotną szmatką (letnia woda, łagodny detergent), bez użycia środków chemicznych i pozostawić do wyschnięcia na powietrzu. Niektóre substancje chemiczne mogą mieć negatywny wpływ na produkt. Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się z producentem. Po wyuczyszczeniu i przed ponownym założeniem należy sprawdzić produkt pod kątem uszkodzeń. Nie używaj ponownie uszkodzonych produktów. W zależności od rodzaju czyszczenia może to mieć negatywny wpływ na działanie produktu. W związku z tym producent nie ponosi odpowiedzialności za produkt po niewłaściwym czyszczeniu. Należy regularnie sprawdzać produkt pod kątem wymagań konserwacyjnych, aby zapewnić jego optymalne działanie. Należy pamiętać, że nieprzestrzeganie tych zaleceń może znacznie osabić działanie nauszników. Nauszniki, a w szczególności poduszki uszczelniające, ulegają naturalnemu zużyciu podczas użytkowania i dlatego powinny być regularnie sprawdzane pod kątem oznak rozdzarcia, nieszczelności lub innych uszkodzeń i w razie potrzeby wymieniane. Produkt należy wymieniać w razie potrzeby, ale nie rzadziej niż co 6 miesięcy.

Więcej informacji: Niniejszy produkt należy użyć w ciągu czterech lat od miesiąca produkcji podanego na produkcie. Dalsze informacje: Ten produkt należy użyć w ciągu pięciu lat od miesiąca produkcji podanego na etykiecie. Utylizacja: Produkt można wyrzucić do śmieci domowych. Po umyślnym lub przypadkowym kontakcie z chemikaliami produkt może być zanieczyszczony szkodliwymi dla środowiska lub niebezpiecznymi substancjami. W takim przypadku produkt zutylizować zgodnie z miejscowymi przepisami prawa. Informacje dodatkowe: Środek ochrony indywidualnej może wywołać u osób wrażliwych reakcje alergiczne. W przypadku zanej nadwrażliwości zaleca się zachowanie szczególnej ostrożności.

EN 352-1:2020	Nauszniki przeciwhałasowe
---------------	---------------------------

Sposób użycia: Załóż nauszniki, lekko je rozchyłając i nacągając na głowę. Umieść nauszniki bezpośrednio nad uszami i przesuń je w razie potrzeby. Upewnij się, że pierścienie uszczelniające całkowicie obejmują uszy i ściśle przylegają do głowy. Wyreguluj zauszniki tak, aby poduszki uszczelniające zapewniały mocne i wygodne dopasowanie bez powodowania punktów nacisku. Pałąk powinien ściśle przylegać do głowy. Skład: Nauszniki z pałąkiem z tworzywa sztucznego z regulacją wysokości kapsuł i wymiennymi nausznikami (PU), piankowymi wkładkami kapsuł i uchwytyami kapsuł (tworzywo POM / PP + GF). Należy upewnić się, że nauszniki są prawidłowo dopasowane, wyregulowane i konserwowane zgodnie z instrukcjami producenta. Należy nosić ochronniki sluchu w sposób ciągły i nieprzerwany w hałaśliwych miejscach. Regularnie sprawdzaj produkt pod kątem wymagań konserwacyjnych, aby zapewnić jego optymalne działanie. Należy pamiętać, że

BG

Instrukcii i informacia ot proizvuditela

Информационна брошура за лични предпазни средства (ЛПС) съгласно Регламент (ЕО) 2016/425. Приложение II, Раздел 1.4. Моля, прочетете внимателно тази информационна брошура преди употребата на ЛПС. Вие сте задължени да приложите тази информационна брошура при предаване на ЛПС, респ. да я дадете на получателя на ЛПС. За тази цел тази информационна брошура може да се размножава без ограничения.

Защита на слуха	Рискова категория III
Сертификация	EN 352-1
Размер	Един размер
Нотифициран орган	BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam Netherlands 2797
Идентификационен номер	2797
Съответствие с типа въз основа	BSI Group The Netherlands B.V.
на осигуряване на качеството на	Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP
производствения процес (модул	Amsterdam
C2) под надзора на нотифицирания	Netherlands
орган	
Идентификационен номер	2797

Означението СЕ удостоверява, че продуктът съответства на основните изисквания за опазване на здравето и безопасност на Регламент (ЕО) 2016/425. ЕС декларацията за съответствие може да бъде разгледана на адрес doc.nitras-safety.com.

Този продукт е лично предпазно средство от рискова категория III, което ви предпазва от рискове, които могат да доведат до сериозни последици, като същрт или необратимо увреждане на здравето. Този продукт предлага защита срещу: опасен шум и силни шумове. Области на приложение, различни от горепосочените, са изрично изключени. Следователно този продукт не предлага защита срещу, наред с други неща: механични рискове, химикали, микроорганизми, вируси. Студ, термични рискове (топлина и/или пожар), електрически удари, радиация, работа със струи под високо налягане. Моля, гласайте приложение пиктограми, инструкции и съветните нива на изпълнение. Съхранение / употреба / проверка: Да се съхранява на хладно и сухо място. Да се пазят от пряка слънчева светлина, ултравиолетови лъчи или източници на озон. Съхранявайте в чисти и незапращени помещения преди и след употреба. Не съхранявайте, когато е огънат или подложен на тежест. Ако е възможно, съхранявайте или транспортирайте продукта в оригиналната му опаковка. Въздействиия като светлина, влага, температура и естествени промени в материала за по-дълъг период от време могат да доведат до промяна в свойствата на продукта. Не е възможно да се предостави точна информация за времето на съхранение и експлоатацияния живот на ЛПС, тъй като и двата параметъра зависят, наред с други неща, от вида на съхранението, температурата, влажността, степента на износване и интензивността на използване. Затова проверявайте този продукт за повреди или промени в материала (напр. крехки, напукани покрития/материали, дупки, промени в цвета и т.н.) след продължително съхранение и преди и след всяка употреба. Преди всяка употреба проверявайте този продукт за пригодност за предвидената дейност и за правилен размер. Неподходящите или дефектни продукти трябва да се изхвърлят и не трябва да се използват при никакви обстоятелства. Размерът на продукта може да се отклонява от спецификациите, например поради разтягане.

Всички показатели са били установени чрез тестове в лабораторни условия. Поради това е препоръчителна проверка, дали ЛПС е подходящ за предвидената употреба, защото условията на работното място могат да се различават от тези при изпитването на мострата в зависимост от различни параметри (напр. температура, претриване, интензитет на употреба). Ако ЛПС вече е било използвано, в резултат на степента на износване то може да предлга по-ниски показатели за ефективност. Производителят не поема отговорност при неправилна употреба на продукта.

Почистване/поддръжка: Продуктът трябва да се почиства с влажна кърпа (хладка вода, мек почистващ препарат), без химикали, и да се остави да изсъхне на въздух. Някои химически вещества могат да имат отрицателен ефект върху продукта. Свържете се с производителя за допълнителна информация. Проверете този продукт за повреди след почистване и преди да го облечете отново. Не използвайте повторно повредени продукти. В зависимост от вида на почистване това може да има отрицателен ефект върху работата на продукта. Поради това производителят вече не поема отговорност за продукта след неправилно почистване. Редовно проверявайте продукта за изискванията за поддръжка, за да осигурите оптимална функция. Моля, имайте предвид, че защитният ефект на наушниците може да бъде значително намален, ако тези препоръки не се спазват. Наушниците и особено уплътнителните възглавнички са подложени на естествено износване по време на употреба и затова трябва редовно да се проверяват за признаци на разкъсване, течеви или други повреди и да се подменят, ако е необходимо. Подменяйте продукта при необходимост, но най-малко на всеки 6 месеца.

Допълнителна информация: Този продукт трябва да се използва в рамките на четири години от месеца на производство, посочен върху продукта.

Допълнителни указания: Този продукт трябва да се използва в рамките на пет години от посочения върху етикета месец на производство.

Изхвърляне: Изхвърлете този продукт заедно с домашната смет. След умившен или неумившен контакт с химикали, този продукт може да бъде замърсен с вредни за околната среда или опасни субстанции. В този случай изхвърлянето трябва да се извърши в съответствие с местните правила предписания.

Специални указания: ЛПС може да предизвика алергични реакции при чувствителни хора. Препоръчва се особена предпазливост при известна свръхчувствителност.

				
Срок на годност: Виекте опаковката.				

Далси покyny: Tento výrobek by měl být používán po pěti let od data výroby uvedeného na štítku. Likvidace: Tento produkt likvidujte s domácím odpadem. Po zamýšleném nebo neúmyslném kontaktu s chemikáliemi může být tento produkt kontaminován nebezpečnými látkami nebo látkami ohrožujícími životní prostředí. V takovém případě musí být likvidace provedena v souladu s místně používanými předpisy. Speciální pokyny: OOP mohou u citlivých osob způsobit alergické reakce. U známé přecitlivělosti se doporučuje zvláštní opatnost.

EN 352-1:2020	Chrániče sluchu
---------------	-----------------

Použití: Nasadte si chrániče sluchu tak, že je mimě ohnete a přetáhnete přes hlavu. Umístěte chrániče sluchu přímo na uši a v případě potřeby je posuňte. Ujistěte se, že těsnící kroužky zcela obepínají uši a těsně přiléhají k hlavě. Upravte chrániče tak, aby těsnící polštářky poskytovaly pevně a pohodlně uchycení a nezpůsobovaly tlakové body. Čelenka by měla těsně přiléhat k hlavě.








Složení: Plastové náhlavní chrániče sluchu s výškově nastavitelnými kapslemi a vyměnitelnými ušními polštářky (PU), pěnové vložky kapslí a držáky kapslí (plast POM / PP + GF).

Dbejte na parametry nastavení, nastavení a údržbu chrániče sluchu podle pokynů výrobce. Chrániče sluchu neste v hluchých prostorách nepretěžtě a bez přerušení. Pravidelně kontrolujte výrobek z hlediska požadavků na údržbu, aby byla zajištěna jeho optimální funkce. Upozorňujeme, že při neodržení těchto doporučení může být ochranný účinek chrániče sluchu výrazně zhořen.Na výrobek mohou mít nepříznivý vliv některé chemické látky. Další informace získáte od výrobce.

Zakrytí těsních polštářků hygienickými návlky může zhoršit akustické vlastnosti chrániče sluchu. Jedna velikost odpovídá střední velikosti řadě (M).

Hodnoty zvukové izolace								
Frekvence (Hz)	63	125	250	500	1000	2000	4000 8000	
Průměrná hodnota Mf (dB)	20,8	19,7	23,2	31,2	39,0	37,0	37,3 38,0	
Směrodatná odchylka sf (dB)	2,7	3,1	2,6	3,0	3,1	3,2	2,5 2,9	
APV : Mf - sf (dB)	18,1	16,6	20,5	28,2	35,9	33,8	34,8 35,1	
	Minimální požadavek H 12	Minimální požadavek M 11	Minimální požadavek L 9					
Průměrná hodnota	Hm (dB)	37,3	Mm (dB)	32,6	Lm (dB)	25,3	SNRm (dB)	34,4
Směrodatná odchylka	Hs (dB)	2,0	Ms (dB)	2,0	Ls (dB)	1,9	SNRs (dB)	1,7
Dosažené hodnoty	H (dB)	35	M (db)	31	L (dB)	23	SNR (dB)	33

Hmotnost: 277 g
Náhradní díl: 921 (vyměnitelné náušníky)

			
Výrobce	Rok a měsíc výroby	Symbol recikliranja (samo za FR)	
			
Datum ukončení platnosti: Viz obal.	Označení CE	Označení EAC	Označení UkrSepro

PT

Informações e instruções do fabricante

Brochura informativa sobre o equipamento de proteção individual (EPI) de acordo com o Regulamento (UE) 2016/425, anexo II ponto 1.4. Por favor, leia esta brochura informativa com atenção antes da utilização do EPI. Se passar o EPI para outra pessoa é obrigad o entregar também esta brochura informativa, ou entregá-la à pessoa que receber o EPI. Para este fim, a brochura informativa pode ser copiada ilimitadamente.

Proteção auditiva	Categoria de risco III
Certificação	EN 352-1
Tamanho	Tamanho único
Organismo notificado	BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam Netherlands 2797
Número de identificação	2797
Conformidade com o tipo baseada na	BSI Group The Netherlands B.V.
garantia da qualidade do processo de	Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP
produção (módulo C2) sob fiscalização	Amsterdam
do organismo notificado	Netherlands
Número de identificação	2797

A marcação CE certifica que o produto cumpre os requisitos básicos em matéria de saúde e segurança do

EN 352-1:2020	Муфи за ушн
---------------	-------------

Начин на употреба: Сложете наушниците, като ги огънете леко настрани и ги издърпате върху главата си. Поставете наушниците директно върху ушите и ги преместете, ако е необходимо. Уверете се, че уплътнителните пръстени обхващат напълно ушите и прилягат плътно към главата. Регулирайте наушниците така, че уплътнителните възглавнички да осигуряват здраво и удобно прилягане, без да предизвикват точни на натиск. Ленгата за глава трябва да приляга плътно към главата.

Състав: Пластмасови наушници с лента за глава с регулируем по височина капсули и сменяеми ушни възглавнички (PU), вложки от пляна за капсули и държачи за капсули (пластмаса POM / PP + GF).

Уверете се, че наушниците са правилно поставени, регулирани и поддържани в съответствие с инструкциите на производителя. Неете сполукте протектори непрекъснато и без прекъсване в шумни зони. Редовно проверявайте издेलите за изисквания за поддръжка, за да осигурите оптимално функциониране. Моля, имайте предвид, че защитният ефект на наушниците може да бъде значително намален, ако тези препоръки не се спазват. Продуктът може да се повлиае неблагоприятно от някои химически вещества. Свържете се с производителя за допълнителна информация.

Покриването на уплътнителните възглавници с хигиенни покрития може да влоши акустичните характеристики на наушниците.

Един размер съответства на средния диапазон на размерите (M).

Стойности на звукоизолацията								
Честота (Hz)	63	125	250	500	1000	2000	4000 8000	
Средна стойност Mf (dB)	20,8	19,7	23,2	31,2	39,0	37,0	37,3 38,0	
Стандартно отклонение sf (dB)	2,7	3,1	2,6	3,0	3,1	3,2	2,5 2,9	
APV : Mf - sf (dB)	18,1	16,6	20,5	28,2	35,9	33,8	34,8 35,1	
	Минимално изискване H 12	Минимално изискване M 11	Минимално изискване L 9					
Средна стойност	Hm (dB)	37,3	Mm (dB)	32,6	Lm (dB)	25,3	SNRm (dB)	34,4
Стандартно отклонение	Hs (dB)	2,0	Ms (dB)	2,0	Ls (dB)	1,9	SNRs (dB)	1,7
Постигнати стойности	H (dB)	35	M (db)	31	L (dB)	23	SNR (dB)	33

Тегло: 277 g
Резервна част: 921 (сменяеми подложки за уши)

				
Срок на годност: Виекте опаковката.				

HR

Упуте i информацие произвођача

Brošura s informacijama o osobnoj zaštitnoj opremi (PSA) sukladno pravilniku (EU) 2016/425, prilog II odtjeck 1.4. Molimo da umu brošuru s informacijama priložimo pročitate prije uporabe osobne zaštitne opreme. Obvezni ste umu brošuru s informacijama priložiti predaje osobne zaštitne opreme, odnosno uruditi je primatelju osobne zaštitne opreme. U tu svrhu ova brošura s informacijama može neograničeno biti umožena.

Zaštitna sluha	Kategorija rizika III
Certificiranje	EN 352-1
Veličina	Jedna veličina za sve
Obaviješteno mjesto	BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam Netherlands 2797
Broj oznake	2797

Reglamento (UE) 2016/425. A Declaração UE de Conformidade pode ser consultada em doc.nitras-safety.com. Este produto é um equipamento de proteção individual da categoria de risco III, que o protege contra riscos que podem ter consequências muito graves, como a morte ou danos irreversíveis para a saúde. Este produto oferece proteção contra: ruídos perigosos e ruídos fortes. Estão expressamente excluídos outros domínios de aplicação para além dos acima mencionados. Por conseguinte, este produto não oferece proteção contra, entre outros, os seguintes riscos Riscos mecânicos, produtos químicos, organismos, vírus. Frio, riscos térmicos (calor e/ou fogo), choques eléctricos, radiações, trabalho com jactos de alta pressão. Respeitar os pictogramas, as instruções e os níveis de desempenho correspondentes em anexo.

Armazenamento / Utilização / Inspeção: Armazenar num local fresco e seco. Manter afastado da luz solar direta, dos raios UV ou de fontes de ozono. Armazenar em locais limpos e sem pó antes e depois da utilização. Não armazenar quando estiver dobrado ou com peso. Se possível, armazenar ou transportar o produto na sua embalagem original. Influências como a luz, humidade, temperatura e alterações naturais do material durante um longo período de tempo podem resultar numa alteração das propriedades do produto. Não é possível fornecer informações exactas sobre o tempo de armazenamento e a vida útil do EPI, uma vez que ambos os parâmetros dependem do tipo de armazenamento, da temperatura, da humidade, do grau de desgaste e da intensidade de utilização, entre outros aspectos. Por conseguinte, verifique se este produto apresenta danos ou alterações materiais (por exemplo, revestimentos/materiais quebradiços, fissurados, orifícios, alterações de cor, etc.) após um armazenamento prolongado e antes e depois de cada utilização. Antes de cada utilização, verifique se este produto é adequado para a atividade pretendida e se tem o tamanho correto. Os produtos inadequados ou defeituosos devem ser eliminados e não devem ser utilizados em circunstância alguma. O tamanho do produto pode divergir das especificações, por exemplo, devido a estiramento. Todos os desempenhos foram determinados através de ensaios sob condições de laboratório. Aconselha-se, por isso, que seja verificado se o EPI é adequado para a utilização prevista, visto que as condições no local de trabalho divergem das condições no exame de tipo, dependendo de diferentes parâmetros (p. ex. temperatura, desgaste, intensidade de uso). Se o EPI já foi usado, este equipamento pode oferecer desempenhos inferiores devido ao nível de desgaste. O fabricante não assume qualquer responsabilidade, se o produto for utilizado de forma incorreta. Limpeza / manutenção: O produto deve ser limpo com um pano húmido (água morna, detergente suave), sem produtos químicos, e deixado secar ao ar. Certas substâncias químicas podem ter um efeito negativo no produto. Para mais informações, contacte o fabricante. Verificar se este produto apresenta danos após a limpeza e antes de o voltar a usar. Não reutilizar produtos danificados. Dependendo do tipo de limpeza, esta pode ter um efeito negativo no desempenho do produto. Por conseguinte, o fabricante deixa de se responsabilizar pelo produto após uma limpeza incorreta. Verificar regularmente se o produto necessita de manutenção para garantir um funcionamento ótimo. O efeito protetor dos protetores auriculares pode ser significativamente afetado se estas recomendações não forem respeitadas. Os protetores auriculares e, especialmente, as almofadas de vedação são sujeitos a um desgaste natural durante a utilização, pelo que devem ser verificados regularmente quanto a sinais de rasgões, fugas ou outros danos e substituídos, se necessário. Substituir o produto sempre que necessário, mas pelo menos de 6 em 6 meses.

Mais informações: Este produto deve ser utilizado no prazo de quatro anos a contar do mês de fabrico indicado no produto.

Outras indicações: Este produto deve ser utilizado no prazo de cinco anos a partir do mês de fabrico mencionado na etiqueta.

Eliminação: Elimine este produto com o lixo doméstico. Após contacto intencional ou não com químicos, este produto pode ficar contaminado por substâncias prejudiciais para o ambiente ou perigosas. Neste caso, a eliminação deve ser realizada de acordo com a legislação local aplicável. Indicações especiais: O EPI pode provocar reações alérgicas em pessoas sensíveis. Recomenda-se cuidado especial, se for conhecida hipersensibilidade.

EN 352-1:2020	Protectores auriculares
---------------	-------------------------

Aplicação: Colocar os protetores de orelhas dobrando-os ligeiramente e puxando-os sobre a cabeça. Colocar os protetores diretamente sobre as orelhas e deslocá-los se necessário. Asegurar-se de que os anéis de vedação envolvem completamente as orelhas e se ajustam bem à cabeça. Ajustar as hastes de modo a que as almofadas de vedação proporcionem um ajuste firme e confortável sem causar pontos de pressão. A bandelete deve ficar bem ajustada à cabeça. Composição: Protectores auriculares de plástico com banda para a cabeça, com cápsulas reguláveis em altura e almofadas substituíveis (PU), inserções de espuma para cápsulas e suportes para cápsulas (plástico POM / PP + GF).

Asegurar que os protetores auditivos são corretamente colocados, ajustados e mantidos de acordo com as instruções do fabricante. Usar os protetores auditivos continuamente e sem interrupção em zonas ruidosas. Verificar regularmente se o produto necessita de manutenção para garantir um funcionamento ótimo. Atenção: se estas recomendações não forem respeitadas, o efeito protetor dos protetores auriculares pode ser significativamente afetado. O produto pode ser afetado negativamente por determinadas substâncias químicas. Para mais informações, contactar o fabricante. Cobrir as almofadas de vedação com coberturas higiénicas pode prejudicar o desempenho acústico dos protetores auriculares. Um tamanho corresponde à gama de tamanhos médios (M).

Valores de isolamento acústico							
Frecuencia (Hz)	63	125	250	500	1000	2000	4000 8000
Valor medio Mf (dB)	20,8	19,7	23,2	31,2	39,0	37,0	37,3 38,0
Desvio padrão sf (dB)	2,7	3,1	2,6	3,0	3,1	3,2	2,5 2,9
APV : Mf - sf (dB)	18,1	16,6	20,5	28,2	35,9	33,8	34,8 35,1
	Requisitos mínimos H 12	Requisitos mínimos M 11	Requisitos mínimos L 9				

Sukladnost s tipom na temelju osi-guranja kvalitete povezanog s proizvodnim procesom (Modul C2) pod nadzorom prijavljenog tijela	BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam Netherlands 2797
Broj oznake	2797

CE-oznaka potvrđuje, da proizvod odgovara osnovnim zahtjevima za zaštitu zdravlja i sigurnosnim zahtjevima odredbe (EU) 2016/425. EU-izjava o sukladnosti možete pronaći na stranici doc.nitras-safety.com.

Ovaj proizvod spada u kategoriju III osobne zaštitne opreme. To vas štiti od rizika koji mogu dovesti do vrlo ozbiljnih posljedica poput smrti ili nepopravljivo oštećenje zdravlja. Ovaj proizvod pruža zaštitu od: opasne buke i glasnih zvukova. Područja primjene koja nisu gore navedena izričito su isključena. Ovaj proizvod stoga ne pruža zaštitu od, između ostalog: mehaničkih rizika, kemikalija, mikroorganizama, virusa. Hladnoća, toplinski rizici (toplina i/ili vatra), električni udar, zračenje, rad s mlaznicama pod visokim pritiskom. Obratite pažnju na priložene piktogramе, upute i povezane razine performansi.

Składštenje/uporaba/provjera: Čuvati na hladnom i suhom mjestu. Držati podalje od izravne sunčeve svjetlosti, UV zraka ili izvora ozona. Čuvati u čistim prostorijama bez prašine prije i nakon uporabe. Nemojte skladštitu i savijenom stanju ili nepopravljivo oštećenje zdravlja. Ovaj proizvod pruža zaštitu od: opasne buke i glasnih zvukova. Područja primjene koja nisu gore navedena izričito su isključena. Ovaj proizvod stoga ne pruža zaštitu od, između ostalog: mehaničkih rizika, kemikalija, mikroorganizama, virusa. Hladnoća, toplinski rizici (toplina i/ili vatra), električni udar, zračenje, rad s mlaznicama pod visokim pritiskom. Obratite pažnju na priložene piktogramе, upute i povezane razine performansi.

Čišćenje/održavanje: Proizvo treba čistiti vlažnom krpom (mliaka voda, blagi deterdžent), bez kemikalija, te sušiti na zraku. Određene kemijske tvari mogu imati negativan učinak na proizvod. Obratite se proizvođaču za daljnje informacije. Provjerite je li ovaj proizvod oštećen nakon čišćenja i prije ponovnog nošenja. Nemojte ponovo koristiti oštećene proizvode. Ovisno o vrsti čišćenja, to može imati negativan utjecaj na učinkovitost proizvoda. Proizvođač stoga više ne pružama nikakvu odgovornost za proizvod nakon nestručnog čišćenja. Redovito provjeravajte proizvod radi održavanja kako biste osigurali optimalnu funkciju. Imajte na umu da zaštitni štitičnik za uši može biti znatno oslabljen ako se ne pridržavate ovih preporuka. Štitnici za uši, a posebno brtni jasitućni podložni su prirodnom habanju i habanju i stoga ih treba redovito provjeravati zbog znakova pukotina, curenja ili drugih oštećenja i zamijeniti ih ako je potrebno. Zamijenite proizvod po potrebi, ali najmanje svakih 6 mjeseci.

Dodatne informacije: Ovaj proizvod treba koristiti unutar četiri godine od mjeseca proizvodnje navedenog na proizvodu. Dodatne napomene: Ovaj proizvod trebate koristiti unutar pet godina od mjeseca proizvodnje navedenog na etiketi. Zbrinjavanje: Ovaj proizvod zbrinite s kućnim otpadom. Nakon željenog ili nenamjernog kontakta s kemikalijama ovaj proizvod može biti onečišćen opasnim tvarima ili tvarima štetnim za okoliš. U tom slučaju zbrinjavanje morate izvršiti u skladu sa mjesnim pravnim propisima. Posebne napomene: Osobna zaštitna oprema već korištena, ona može uslijed stupnja trenja nuditi slabiji učinak. Proizvođač ne preuzima odgovornost u slučaju nestručne uporabe proizvoda.

Dodatne informacije: Ovaj proizvod treba koristiti unutar četiri godine od mjeseca proizvodnje navedenog na proizvodu. Dodatne napomene: Ovaj proizvod trebate koristiti unutar pet godina od mjeseca proizvodnje navedenog na etiketi. Zbrinjavanje: Ovaj proizvod zbrinite s kućnim otpadom. Nakon željenog ili nenamjernog kontakta s kemikalijama ovaj proizvod može biti onečišćen opasnim tvarima ili tvarima štetnim za okoliš. U tom slučaju zbrinjavanje morate izvršiti u skladu sa mjesnim pravnim propisima. Posebne napomene: Osobna zaštitna oprema već korištena, ona može uslijed stupnja trenja nuditi slabiji učinak. Proizvođač ne preuzima odgovornost u slučaju nestručne uporabe proizvoda.

Čišćenje/održavanje: Proizvo treba čistiti vlažnom krpom (mliaka voda, blagi deterdžent), bez kemikalija, te sušiti na zraku. Određene kemijske tvari mogu imati negativan učinak na proizvod. Obratite se proizvođaču za daljnje informacije. Provjerite je li ovaj proizvod oštećen nakon čišćenja i prije ponovnog nošenja. Nemojte ponovo koristiti oštećene proizvode. Ovisno o vrsti čišćenja, to može imati negativan utjecaj na učinkovitost proizvoda. Proizvođač stoga više ne pružama nikakvu odgovornost za proizvod nakon nestručnog čišćenja. Redovito provjeravajte proizvod radi održavanja kako biste osigurali optimalnu funkciju. Imajte na umu da zaštitni štitičnik za uši može biti znatno oslabljen ako se ne pridržavate ovih preporuka. Štitnici za uši, a posebno brtni jasitućni podložni su prirodnom habanju i habanju i stoga ih treba redovito provjeravati zbog znakova pukotina, curenja ili drugih oštećenja i zamijeniti ih ako je potrebno. Zamijenite proizvod po potrebi, ali najmanje svakih 6 mjeseci.

Dodatne informacije: Ovaj proizvod treba koristiti unutar četiri godine od mjeseca proizvodnje navedenog na proizvodu. Dodatne napomene: Ovaj proizvod trebate koristiti unutar pet godina od mjeseca proizvodnje navedenog na etiketi.

Zbrinjavanje: Ovaj proizvod zbrinite s kućnim otpadom. Nakon željenog ili nenamjernog kontakta s kemikalijama ovaj proizvod može biti onečišćen opasnim tvarima ili tvarima štetnim za okoliš. U tom slučaju zbrinjavanje morate izvršiti u skladu sa mjesnim pravnim propisima. Posebne napomene: Osobna zaštitna oprema već korištena, ona može uslijed stupnja trenja nuditi slabiji učinak. Proizvođač ne preuzima odgovornost u slučaju nestručne uporabe proizvoda.

Dodatne informacije: Ovaj proizvod treba koristiti unutar četiri godine od mjeseca proizvodnje navedenog na proizvodu. Dodatne napomene: Ovaj proizvod trebate koristiti unutar pet godina od mjeseca proizvodnje navedenog na etiketi.

Čišćenje/održavanje: Proizvo treba čistiti vlažnom krpom (mliaka voda, blagi deterdžent), bez kemikalija, te sušiti na zraku. Određene kemijske tvari mogu imati negativan učinak na proizvod. Obratite se proizvođaču za daljnje informacije. Provjerite je li ovaj proizvod oštećen nakon čišćenja i prije ponovnog nošenja. Nemojte ponovo koristiti oštećene proizvode. Ovisno o vrsti čišćenja, to može imati negativan utjecaj na učinkovitost proizvoda. Proizvođač stoga više ne pružama nikakvu odgovornost za proizvod nakon nestručnog čišćenja. Redovito provjeravajte proizvod radi održavanja kako biste osigurali optimalnu funkciju. Imajte na umu da zaštitni štitičnik za uši može biti znatno oslabljen ako se ne pridržavate ovih preporuka. Određene kemijske tvari mogu negativno utjecati na proizvod. Za daljnje informacije obratite se proizvođaču. Prekrivanje brtvenih jasitućnih hijgieničkim navlakama može utjecati na akustičnu izvedbu štitičnika za uši. Jedna veličina odgovara srednjem rasponu veličina (M).

EN 352-1:2020	Nausnjaci
---------------	-----------

